

N° 6 Intitulé de l'action	PROJET CLA
-------------------------------------	-------------------

Identification Etablissement

Etablissement	Collège FREDERIC CHOPIN 77 MELUN
Téléphone / Fax / mèl	01 64 14 41 81 / 01 64 52 57 45 / Ce.0771070v@ac-creteil.fr
Chef d'établissement	Mme JOYEUX

Description du projet expérimental

Contexte de l'établissement/ Diagnostic initial :	<ul style="list-style-type: none"> • Les élèves migrants doivent être intégrés aux classes banales en moins de 2 ans. • Les élèves intégrés doivent bénéficier d'un suivi scolaire adapté après leur intégration. • Les élèves de classe d'accueil bénéficient d'un grand volume horaire de français langue seconde.
Champ de l'expérimentation	Enseignement des disciplines Interdisciplinarité
Objectifs :	<ul style="list-style-type: none"> • Intégration des élèves en classe banale • Passage de l'examen du DELF qui valide un niveau en français • Acquisition d'un niveau B1 en français
Descriptif de l'action	<p>Les enseignants travaillent autour du thème commun « j'habite en Île de France » qui sert de fil conducteur au travail de la CLA, progression commune lettre – HG, démarche actionnelle communicative.</p> <p>Les enseignants travaillent par compétences :</p> <ul style="list-style-type: none"> - compétences basées à la fois sur les attentes du Cadre Européen Commun de Référence des langues adapté au français et sur les compétences du socle ; - compétences travaillées en concertation et de façon transversale par plusieurs disciplines (français et anglais) ; - mise en place de groupes de besoin; - élaboration d'un bulletin de compétences (celles attendues par le CECRL); - travail différencié en fonction des élèves, de leur âge, de leur origine et de leur niveau ; mêmes tâches mais complexifiées en fonction du niveau des élèves. <p>Intervention de la FOCEL de Seine et Marne pour un atelier d'expression orale.</p> <p>Une assistante pédagogique dédiée exclusivement à la CLA, titulaire d'un MASTER I de FLE Sorbonne Paris IV, recrutée exclusivement pour la CLA, assure présence en classe CLA, aide aux devoirs, accompagnement éducatif et suivi des élèves intégrés partiellement.</p> <p>Intervention d'une assistante pédagogique d'origine turque qui assure une aide personnalisée (la moitié des élèves de la CLA est d'origine turque).</p> <p>Intégration progressive des élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> - intégration des élèves dès leur arrivée 4h dans une classe banale (EPS, arts plastiques et éducation musicale) ; - intégration partielle en cours d'année dans d'autres disciplines en observation ou en participation ; - présence de l'assistante pédagogique dans la classe de destination; - création d'outils (fiches d'observation) ; - suivi du professeur coordinateur et de l'assistante pédagogique ; - aide à l'organisation du travail par l'assistante pédagogique sur le temps d'accompagnement éducatif ou dans les heures de permanence (2h par niveau).

	<p>Une coopération active avec les enseignants des classes banales :</p> <ul style="list-style-type: none"> - rédaction par le coordinateur d'un projet individualisé avec objectifs adaptés et évolutifs au cours de l'année ; - désignation pour chaque élève intégré d'un élève tuteur dans la classe de destination. <p>Un travail particulier en direction des familles :</p> <ul style="list-style-type: none"> - élaboration d'un protocole d'accueil des élèves et de leur famille : chaque nouvel élève et sa famille sont reçus successivement par la principale, l'assistante sociale, l'infirmière et le CPE ; - un surveillant « tuteur » est désigné pour guider l'élève et sa famille ; - un livret bilingue est donné à la famille présentant le système scolaire français et le fonctionnement du collège ; - en fonction des besoins, des traducteurs sont conviés pour établir le dialogue avec les familles ; - un bulletin simplifié, avec un code couleur, a été élaboré en direction des familles ; - une ligne budgétaire permet de pallier le manque de matériel de certains élèves nouveaux arrivants n'ayant pas les ressources nécessaires pour leur acquisition (matériel d'arts plastiques par exemple fourni par le collège). <p>Un suivi, jusqu'à un an après leur sortie de CLA, des élèves intégrés par le professeur coordinateur et l'assistante pédagogique, individuellement et en classe :</p> <ul style="list-style-type: none"> - fiche d'objectifs ; - bilan avec les élèves rencontrés régulièrement ; - présence en classe de l'assistante pédagogique ; - aide aux devoirs avec le professeur coordinateur et/ou l'assistante pédagogique de la CLA.
Caractère expérimental	La classe d'accueil a été pensée comme un ensemble cohérent d'actions articulant à la fois l'accueil des élèves « nouveaux arrivants » et de leurs familles, le travail pédagogique, le lien avec les familles et impliquant l'ensemble des acteurs de l'établissement (direction, vie scolaire et enseignants). Le collège Chopin a été reconnu comme établissement pilote par l'inspecteur chargé de mission au CASNAV.
Mesure dérogatoire	
Critères d'évaluation (qualitatifs et quantitatifs)	<p><u>Elèves</u> : revalorisation au sein du collège, intégration réussie, 100% de réussite au DELF, nombre d'élèves qui bénéficient d'une intégration ou d'une orientation, résultat des élèves intégrés, nombre d'absences, réussite au brevet, validation socle commun.</p> <p><u>Familles</u> : implication des familles dans la scolarité de leur enfant</p> <p><u>Classe et établissement</u> : reconnaissance de la classe au sein du collège, établissement reconnu comme pilote par le CASNAV</p>
Classe(s) concernée(s)	Une classe concernée (CLA 15 élèves) + une quinzaine d'élèves intégrés.
Disciplines / équipes concernées	Lettre (FLE), HG, anglais, math, assistante pédagogique
Partenaires et intervenants	Conseil général de Seine et Marne (financement), la FOCEL, le CASNAV